

---

**Председатель: Италия**

**СПЕЦИАЛЬНОЕ ЗАСЕДАНИЕ ПОСТОЯННОГО СОВЕТА  
(1207-е пленарное заседание)**

1. Дата: среда, 5 декабря 2018 года

Открытие: 13 час. 10 мин.

Заккрытие: 13 час. 30 мин.

2. Председатель: посол А. Аццони

Председатель проинформировал Постоянный совет о том, что Действующий председатель в письме от 5 декабря 2018 года (Приложение 1), объявил о принятии с использованием процедуры молчаливого согласия Решения № 1/18 (MC.DEC/1/18) Совета министров о Председательстве ОБСЕ в 2020 году, текст которого прилагается к настоящему Журналу.

Сербия (интерпретирующее заявление, см. Добавление 1 к Решению),  
Российская Федерация (интерпретирующее заявление, см. Добавление 2  
к Решению), Албания (Приложение 2), Председатель

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

Выступлений не было.

Пункт 2 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Выступлений не было.

4. Следующее заседание:

Будет объявлено позднее.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.JOUR/1207  
5 December 2018  
Annex 1

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**1207-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 1207, пункт 2

## **ПИСЬМО ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ**

Рим, 5 декабря 2018 года

Уважаемые коллеги,

в качестве Действующего председателя ОБСЕ имею честь проинформировать Вас о том, что процедура молчаливого согласия с проектом решения Совета министров о Председательстве ОБСЕ в 2020 году (MC.DD/20/18), завершающаяся 5 декабря 2018 года в 12 час. 00 мин. по центральноевропейскому времени, нарушена не была.

Следовательно, Решение принято и вступает в силу с сегодняшнего дня. Оно будет приложено к Журналу 25-й встречи Совета министров ОБСЕ и к Журналу следующего очередного заседания Постоянного совета.

Государствам-участникам, которые намерены воспользоваться своим правом должным образом зарегистрировать интерпретирующее заявление или официальную оговорку согласно подпункту 6 пункта IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ, предлагается сделать это через свои делегации при ОБСЕ на вышеупомянутом заседании Постоянного совета.

Искренне Ваш,

[подпись]

Энцо Моаверо-Миланези

Министрам иностранных дел  
государств – участников ОБСЕ

---

**1207-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 1207, пункт 2

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ АЛБАНИИ**

Благодарю Вас, г-н Председатель.

В связи с завершением процедуры молчаливого согласия, касающейся решения о выполнении Албанией функций Действующего председателя ОБСЕ в 2020 году, хочу поблагодарить все государства-участники за поддержку, оказываемую нам сегодня и на всем протяжении процесса согласования. Мы приняли к сведению ваши замечания и воспользуемся высказанными вами соображениями. Благодарю вас.

Прежде всего хочу процитировать слова министра европейских и иностранных дел Албании Е. П. г-на Дитмира Бушати, который в своем послании министрам иностранных дел о готовности Албании принять на себя функции Председательства ОБСЕ в 2020 году писал: "Албания в полной мере осознает те вызовы, с которыми Организация и ее председательства сталкивались в последние годы. Поэтому, руководствуясь нашими обязательствами, касающимися обеспечения мира и стабильности в регионе ОБСЕ, мы готовы предложить свой вклад с условиях полной транспарентности и в духе сотрудничества со всеми государствами-участниками". Он заявил, что в качестве Председательства ОБСЕ 2020 года Албания будет следовать сбалансированному нейтральному подходу, благоприятствуя сотрудничеству и консенсусу при принятии решений в тесном взаимодействии с Тройкой ОБСЕ и Организацией в целом.

Как всем известно, когда 27 лет назад Албания вступила в Организацию, она только начала оправляться от десятилетий изоляции и тоталитаризма, чем объяснялось ее горячее желание стать частью ОБСЕ с ее нацеленностью на формирование единой свободной Европы. За истекшие 27 лет Албания пережила немало интеграционных процессов, и многое в стране изменилось к лучшему. Сегодня Албания исполнена решимости внести содержательный вклад в работу ОБСЕ на посту Председательства Организации в 2020 году. Албания обязалась содействовать дальнейшему повышению эффективности Организации и использовать возможность пребывания на посту Председательства 2020 года не только для привлечения внимания к нашему региону, Западным Балканам, и для укрепления в его странах чувства своей ответственности за обеспечение безопасности и мира, но и для того, чтобы сделать все возможное для преодоления расхождений, существующих между государствами-участниками в эти трудные для архитектуры безопасности регионы ОБСЕ времена.

Эта задача возлагает колоссальную ответственность во времена, подобные нынешним, когда регион ОБСЕ сталкивается с многочисленными вызовами, наиболее масштабными из которых являются терроризм, угрозы кибербезопасности, коррупция и организованная преступность, а также кризис, связанный с мигрантами и беженцами.

Г-н Председатель,  
уважаемые коллеги,

мы в полной мере сознаем, что, несмотря на трудные времена, ОБСЕ использует все имеющиеся у нее средства для противостояния вызовам, последовательно соблюдая принципы хельсинкского Заключительного акта. Мы ставим перед собой задачу добиваться конструктивного прогресса в преодолении расхождений в отношениях между Востоком и Западом. ОБСЕ не только подготовлена для той важнейшей роли, которую ей надлежит выполнить, но и располагает инструментами, позволяющими реализовать всеобъемлющую концепцию безопасности, а именно инструментами для регулирования кризисов и мерами по укреплению доверия, исполнительными структурами, автономными институтами и полевыми присутствиями.

Кризис на Украине и вокруг нее ясно продемонстрировал, насколько необходимыми являются исполнительные структуры, автономные институты и полевые присутствия ОБСЕ. Деятельность Специальной мониторинговой миссии на Украине, особенно в периоды эскалации напряженности на Украине и вокруг нее, стала наглядным примером того, как государства-участники совместными усилиями содействуют мирному урегулированию конфликта. Албания всецело поддерживает мандат и работу СММ, а также усилия, предпринимаемые в "нормандском формате" и в Трехсторонней контактной группе в поисках мирного урегулирования кризиса во исполнение Минских соглашений на основе полного уважения суверенитета, территориальной целостности, единства и независимости Украины.

Далее, моя страна придает важное значение и активно сохраняет твердую приверженность задаче наращивания усилий нынешнего, следующего и предыдущего председательства по урегулированию затяжных конфликтов. Учитывая эти общие вызовы, необходимо наделять ОБСЕ, а также ее институты и полевые присутствия необходимыми ресурсами и возможностями для выполнения ими своих мандатов во всех регионах и территориях, где наблюдаются конфликты. Мы считаем, что затяжные конфликты должны урегулироваться в соответствии с достигнутыми договоренностями, принятыми в рамках ОБСЕ принципами и обязательствами и международными нормами при полном уважении суверенитета и территориальной целостности соответствующих государств.

Будучи одним из ключевых инструментов для обеспечения безопасности и стабильности на всем своем пространстве, ОБСЕ содействует недопущению деградации положения в сфере безопасности, уменьшению опасностей, связанных со вспышками напряженности на местах, и поиску мирных путей долгосрочного урегулирования различных конфликтов в регионе ОБСЕ.

При выполнении своих председательских обязанностей в 2020 году Албания исполнена решимости следовать конструктивному подходу, мобилизуя самую

широкую поддержку существующих переговорных форматов и создавая условия для максимально эффективного приложения совместных усилий с целью обеспечения мира, безопасности и стабильности в регионе ОБСЕ.

Мы будем по-прежнему нацеливать свое внимание на поиск надежного разрешения приднестровского конфликта в стремлении помочь сторонам достичь еще одного, уже окончательного, соглашения. Обеим сторонам следует теперь, воспользовавшись сложившимся благоприятным положением, продолжить эффективное взаимодействие и умножить усилия, нацеленные на мирное урегулирование конфликта на основе уважения территориальной целостности и суверенитета Молдовы с особым статусом для Приднестровья. Любые дальнейшие шаги в этом направлении позволят укрепить стабильность и повысить благополучие жителей по обе стороны Днестра.

Что касается Женевских международных дискуссий о преодолении последствий конфликта 2008 года в Грузии, то Албания будет поддерживать продолжение переговоров в нынешнем формате, поскольку это единственный путь к преодолению проблем, порожденных этим конфликтом. Мы обеспокоены тем, что положение на местах по-прежнему является сложным и характеризуется отсутствием согласия между сторонами в отношении механизмов по предотвращению инцидентов и реагированию на них, которые являются главным инструментом для укрепления стабильности и безопасности на местах. Учитывая это, мы будем продолжать усилия, прилагавшиеся предыдущими председательствами на этом направлении, поскольку такой подход способствует повышению доверия, предсказуемости и транспарентности наряду с решением неотложных гуманитарных проблем, порожденных конфликтом.

Кроме того, Албания хотела бы вновь подтвердить свою твердую приверженность цели содействия мирному урегулированию нагорнокарабахского конфликта путем переговоров. Моя страна высоко ценит проделанную Минской группой и ее сопредседателями работу по его урегулированию путем нахождения всеобъемлющего решения с опорой на основополагающие принципы Устава ООН и хельсинкского Заключительного акта, в частности касающиеся неприменения силы, территориальной целостности, а также равноправия и самоопределения народов. Нам отраднo, что на различных форумах руководители Минской группы сообщили о позитивных подвижках в деле поиска путей политического справедливого и надежного урегулирования нагорнокарабахского конфликта, которое столь необходимо для будущего всего региона.

Касаясь конфликтов, крайне важное значение для переговорного процесса имеет наличие у всех вовлеченных сторон подлинной целеустремленности, а также атмосферы, благоприятствующей мирному решению. В этой связи Албания поддерживает все договоренности об уменьшении опасности, в особенности достигнутую в сентябре 2018 года в Женеве договоренность между премьер-министром Армении и президентом Азербайджана, а также предыдущие договоренности о завершении работы над механизмом ОБСЕ по расследованию случаев нарушения соглашения о прекращении огня и о расширении функций личного представителя Действующего председателя по конфликту, являющемуся предметом рассмотрения на Минской конференции ОБСЕ.

Г-н Председатель,  
уважаемые коллеги,

уважение прав человека и основных свобод, демократия и верховенство права по-прежнему являются ключевыми составляющими принятой в ОБСЕ всеобъемлющей концепции безопасности.

Соответственно, Албания сохранит свою приверженность целям дальнейшего укрепления демократических институтов и верховенства права, наращивания борьбы с терроризмом и насильственным экстремизмом и радикализацией, ведущими к терроризму, поддержки всех мер и начинаний, направленных против организованной преступности и коррупции, и дальнейшей реализации повестки дня в области взаимосвязанности, поскольку все это служит цели обеспечения безопасности, стабильности и процветания наших стран. Одним из весьма важных элементов в этой работе является межизмеренческий подход ОБСЕ, поскольку он позволяет Организации дополнять усилия других международных организаций. Будучи страной, где функционирует полевое присутствие, Албания рассматривает полевые присутствия, автономные институты и структуры ОБСЕ в качестве важнейших инструментов, которые нуждаются в дальнейшем укреплении и продвижении.

Албанское Председательство 2020 года будет по-прежнему рассматривать в качестве одной из основных задач опору на партнерские связи и дальнейшее наращивание сотрудничества со средиземноморскими и азиатскими партнерами ОБСЕ по сотрудничеству. Укрепление партнерских связей и наращивание сотрудничества с ними будет способствовать укреплению стабильности в регионе ОБСЕ и за его пределами. В год выполнения Албанией председательских обязанностей мы намерены, опираясь на поддержку исполнительных структур ОБСЕ, сотрудничать с нынешним итальянским и следующим словацким председательствами и продолжать их полезную работу.

Г-н Председатель,  
уважаемые коллеги,

в рамках подготовки к выполнению председательских функций в 2020 году хочу заверить вас в том, что моя страна твердо намерена взять на себя и выполнять обязанности Председательства ОБСЕ, руководствуясь правилами и процедурами Организации. Албания считает, что сможет наилучшим образом внести ценный вклад в работу, тесно взаимодействуя с нынешним Действующим председательством, следующим Председательством (Словакия) и другими странами, которые имеют предыдущий опыт председательства в ОБСЕ.

Для выполнения такого рода функций и принятия такого рода решений требуются единство, подотчетность, доверие и ваша поддержка, которыми, как мы уверены, мы сможем заручиться в год выполнения нами председательских функций.

Прошу приобщить текст настоящего заявления к Журналу заседания.

Благодарю за внимание, г-н Председатель.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Совет министров**

MC.DEC/1/18  
5 December 2018

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**РЕШЕНИЕ № 1/18**  
**ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВО ОБСЕ В 2020 ГОДУ**

Совет министров

постановляет, что в 2020 году функции Председательства ОБСЕ будет выполнять Албания.

MC.DEC/1/18  
5 December 2018  
Attachment 1

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Сербии:

"Делегация Сербии хотела бы сделать следующее интерпретирующее заявление согласно пункту 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ в связи с принятием Решения Совета министров о Председательстве ОБСЕ в 2020 году.

Республика Сербия присоединилась к консенсусу по этому решению в надежде, что возложение функций Председательства нашей Организации на Республику Албанию предоставит возможность для развития региона Западных Балкан, способствуя стимулированию регионального сотрудничества, в том числе стремлению всех наших стран вступить в Европейский союз.

Однако, принимая во внимание различные точки зрения государств – участников ОБСЕ по вопросу Косово, а также решительную поддержку со стороны Албании и ее ведущую роль в отстаивании провозглашенной в одностороннем порядке независимости Косово, Автономной области Республики Сербии, и Метохии (как указано, в частности, в интерпретирующем заявлении Албании, прилагаемом к Решению №1/12 Совета министров, и в заявлении Постоянного совета, распространенном под номером РС.DEL/1195/18), мы ожидаем, что Албания как каждое Председательство, в 2020 году откажется от своей национальной повестки дня и будет выполнять свои обязанности ответственно, транспарентно и непредвзято в соответствии с положениями резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности ООН, принятыми в ОБСЕ нормами, принципами и обязательствами, вытекающими, в частности, из хельсинкского Заключительного акта 1975 года, и с полным соблюдением нейтрального статуса ОБСЕ по вопросу Косово.

В этом контексте мы присоединились к консенсусу при том понимании, что все решения Албании во время выполнения ею функций Действующего председательства ОБСЕ в том, что касается вопроса Косово и Метохии, а также ОМИК, будут приниматься транспарентно, при полном сотрудничестве, в рамках консультаций и при согласовании со всеми членами Тройки.

Мы приветствуем намерение Албании выполнять свои председательские функции в соответствии с Правилами процедуры ОБСЕ и при полном соблюдении Решения № 8 о роли Действующего председательства ОБСЕ, принятом на 10-й встрече



Совета министров в 2002 году в Порту, в частности его пункта 2, в котором говорится, что Действующее председательство не должно "допускать несоответствия своих действий позициям, согласованным всеми государствами-участниками, а также должно обеспечивать учет всего спектра мнений государств-участников", как указано в письме министра иностранных дел Албании на имя первого заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Сербии от 28 ноября 2018 года.

Мы ожидаем, что албанское Председательство будет уважать и поддерживать принцип консенсуса в ОБСЕ и воздерживаться от любых действий, не отвечающих нейтральному статусу нашей Организации, вытекающему из резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности ООН, которая остается единственной нормативно-правовой основой для работы Миссии ОБСЕ в Косово.

Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз поздравить нашего соседа, Республику Албанию, за принятие на себя этой важной обязанности и предложить ей нашу полную поддержку. Сербия готова поделиться своим опытом выполнения функций Действующего председательства ОБСЕ в 2015 году.

Просим приложить данное заявление к принятому Решению и включить его в Журнал заседания".

MC.DEC/1/18  
5 December 2018  
Attachment 2

Original: RUSSIAN

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны Российской Федерации:

"Присоединившись к консенсусу по решению Совета министров иностранных дел государств – участников ОБСЕ о председательстве Албании в ОБСЕ в 2020 году, рассчитываем на то, что Албания будет неукоснительно следовать положениям Решения № 8 СМВД ОБСЕ в Порту 2002 года о роли Действующего председательства ОБСЕ, не допуская несоответствия своих действий позициям, согласованным всеми государствами-участниками, и обеспечивая учет в этих действиях всего спектра мнений государств-участников.

Ожидаем также, что публичные заявления Действующего председательства ОБСЕ будут выдержаны в русле Решения Постоянного совета ОБСЕ № 485 от 28 июня 2002 года и соответствовать основополагающему для ОБСЕ правилу консенсуса.

Это в полной мере относится к действиям ОБСЕ в отношении Косово на основе резолюции 1244 Совета Безопасности ООН.

Просьба приложить данное заявление к принятому Решению Совета министров иностранных дел государств – участников ОБСЕ и включить его в Журнал дня сегодняшнего заседания Постоянного совета ОБСЕ".